



联合国教育、  
科学及文化组织

# 执行局

第一九九届会议

# 199 EX/28

巴黎，2016年4月8日

原件：英文

## 临时议程项目 28

### 教科文组织在保护和保存帕尔米拉及叙利亚的其他 世界遗产地中的作用

#### 概 要

应俄罗斯联邦的要求，该项目被列入执行局第一九九届会议临时议程，共同提案国为白俄罗斯、巴西、中国、法国、希腊、印度、意大利、黎巴嫩、尼日利亚、大韩民国、帕劳、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

本文件包含相应的解释性说明。

希望执行局采取的行动：第 10 段中建议作出的决定。



## 解释性说明

1. 鉴于最近伊黎伊斯兰国 (Da' esh) 被逐出了帕尔米拉这座无价的文化遗产城市，俄罗斯联邦特此提交执行局的这项决定草案。该草案基于如下考虑：
2. 教科文组织大会第三十八届会议通过的第 38 C/48 号决议“加强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和倡导文化多元性的行动”旨在发展本组织在冲突情况下的能力，尤其是在文化遗产遭到蓄意毁坏的中东。
3. 伊黎伊斯兰国 (Da' esh) 被逐出帕尔米拉受到国际社会的欢迎，这实际上发生在执行局第一九九届会议前夕，因此会员国应代表教科文组织对此作出迅速而适当的反应。
4. 到了采取必要的具体步骤为修复遭到破坏和掠夺的文化财产提供有效援助的时候了。
5. 旨在修复帕尔米拉以及因武装冲突或灾害而遭到毁坏的世界遗产地的措施应是即将推出的《加强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和倡导文化多元性的行动战略》的《实施行动计划》的一个优先事项。
6. 实际上，教科文组织需监测叙利亚的世界遗产地和其他重要遗址的情况，以便一旦安全条件允许就派出教科文组织的国际专家小组前往评估损毁情况，以期为必要的修复和复原工作制定一项具体计划。
7. 我们认为教科文组织秘书处应急指导小组将与“携手保护遗产”联盟之友小组密切合作，开展这些危境工作。
8. 题为“教科文组织在保护和保存帕尔米拉及叙利亚的其他世界遗产地中的作用”的决定将是教科文组织保护和保存叙利亚遗产的一个有价值的应对之策。
9. 我们期望广大会员国给予支持并成为共同提案国。

10. 鉴于以上所述，执行局可以考虑通过如下决定：

执行局，

1. 忆及教科文组织的宗旨是通过教育、科学及文化来促进各国之间合作，对和平与安全作出贡献，以增进对正义、法治及《联合国宪章》所确认之世界人民不分种族、性别、语言或宗教均享有的人权与基本自由之普遍尊重，
2. 忆及《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》（1954年）、教科文组织《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》（1970年）、《保护世界文化和自然遗产公约》（1972年）、《保护非物质文化遗产公约》（2003年）、国际统一私法协会《关于被盗或非法出口文物的公约》（1995年）、教科文组织《世界文化多样性宣言》（2001年）以及其他相关国际协定的规定，
3. 忆及大会第38 C/48号决议和执行局第197 EX/10和196 EX/29号决定，
4. 还忆及联合国安全理事会第2199号决议，
5. 还忆及世界遗产委员会第39 COM7和37 COM8C.1号决定，
6. 注意到 2015年6月29日《波恩世界遗产宣言》和2015年12月16日《关于在武装冲突地区保护文化的圣彼得堡宣言》，
7. 赞赏地注意到国际社会为保护和保存世界濒危文化遗产作出的努力，
8. 谴责毁坏叙利亚文化遗产的行为，特别是伊黎伊斯兰国（Da'esh）和胜利阵线的此种行为，无论这种毁坏是有意还是无意的，包括有针对性地毁坏宗教场所和物品的行为，并且关切地注意到伊黎伊斯兰国（Da'esh）、胜利阵线或其他与基地组织有关联的个人、团体、企业和实体正通过直接或间接在伊拉克和叙利亚的考古场地、博物馆、图书馆、档案馆和其他地方抢劫和走私文化遗产物品获取收入，用以支持其招募工作，加强其组织和进行恐怖袭击的行动能力，
9. 欢迎伊黎伊斯兰国（Da'esh）被逐出帕尔米拉，
10. 向处境危险的文化遗产专家和专业人员表示敬意，
11. 要求总干事确保将保护和保存帕尔米拉及叙利亚其他遭到毁坏的世界遗产地（如阿勒颇）纳入即将推出的《加强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和倡导文化多元性的行动战略》的《实施行动计划》；

12. 促请总干事按照国际法的相关规定并在安全形势允许时，在修复遭到毁坏的叙利亚世界遗产以及其他有意义的地点方面，促进对国家、联合国及其机构以及其他伙伴组织的工作的广泛参与和协调；
13. 呼吁会员国通过教科文组织提供自愿捐款和援助，以便在安全形势允许时对帕尔米拉遗迹以及叙利亚的其他世界遗产地遭到毁坏的情况进行评估并加以修复和保护；
14. 请总干事在安全形势允许时，向帕尔米拉以及叙利亚遭到毁坏的其他重要遗址（如阿勒颇）派遣一个教科文组织国际专家团，由会员国和紧急遗产基金的自愿捐款酌情提供资金，以文件和清单的方式评估毁坏程度，并查明保存、修复和保护方面的迫切需要，以维护帕尔米拉及其他重要遗址（如阿勒颇）的长期可持续性和完整性，并确保在完成考察后为此召集的一个执行局情况通报会上提交一份关于局势的初步报告。